

PROJETS URBAINS STEDELIJKE PROJECTEN



1 [CQD/DWC]
Centre de Quartier Ouest / Wijkcentrum West
 Avenue de Rooverleoon 9

FR Le quartier a besoin d'un nouveau lieu de rencontre pour les habitants. Ce sera chose faite avec le nouveau Centre de Quartier Ouest. Le bâtiment sera composé d'une salle de sport, d'espaces pour les associations, d'un horeca et d'un potager en terrasse. Le projet est pensé dans le respect des principes de l'économie circulaire. Début du chantier : juin 2022

NL De buurt heeft behoefte aan een nieuwe ontmoetingsplaats voor de inwoners. Dit zal gebeuren met het nieuwe Wijkcentrum West. Het gebouw bestaat uit een sporthal, ruimten voor verenigingen, een kleine horecazaak en een terrasmoestuin. Het project is zo opgezet dat de beginselen van de circulaire economie worden nageleefd. Start van de bouw : juni 2022.

2 [CQD/DWC]
Réaménagement des Espaces Decock / Heraanleg van Decock ruimtes

FR L'espace public se transforme complètement au croisement de la rue J-B Decock, rue des Quatre Vents et rue de Lessines. Plus de place pour le jeu, la nature et le sport au pied des tours de logements, un grand potager derrière l'école Ket&co, un passage doux entre la rue de Lessines et la rue Decock et cette dernière qui devient rue scolaire. Les terrains de sports seront animés par l'association Sport2be. Début du chantier : mars 2022

NL Op het kruispunt van J-B Decock-, Vierwinden- en Lessenstraat wordt de openbare ruimte volledig omgevormd. Meer ruimte voor spel, natuur en sport aan de voet van de woontorens, een grote moestuin achter de Ket&co-school, een zachte doorgang tussen de Decock- en Lessenstraat. De Decockstraat wordt een schoolstraat. De sportvelden worden geanimeerd door de vereniging Sport2be. Start van de bouw : maart 2022

3 [CQD/DWC]
Centre de Jeunesse / Jeugdcentrum

FR Le CQD transforme un ensemble industriel pour créer le nouveau lieu de la maison de jeunes « Centrum West ». Un nouvel écran pour les jeunes du quartier afin qu'ils puissent s'y rencontrer et s'y épanouir. En collaboration avec la VGC et D'Broej. Début du chantier : début 2023

NL Het DWC transformeert een industrieel complex tot de nieuwe locatie van het jeugdcentrum «Centrum West». Een nieuwe omgeving voor jongeren uit de buurt om zich te ontwikkelen en anderen te ontmoeten. In samenwerking met de VGC en D'Broej. Start van de bouw : begin 2023

4 [CQD/DWC]
Crèche et accueil Lessines / Kinderdagverblijf en onthaal Lessen
 Rue de Lessines - Lessenstraat 37-39

FR Un nouveau lieu d'accueil de la petite enfance pour 45 enfants. Le bâtiment sera ouvert sur le nouvel espace vert et le potager à Decock. Un havre de paix pour les bambins du quartier ! Début du chantier : début 2023

NL Een nieuwe kinderopvang voor 45 kinderen. Het gebouw staat in open verbinding met de nieuwe groene ruimte en moestuin van Decock. Een oase van rust voor peuters van de buurt ! Start van de bouw : begin 2023



5 [CQD/DWC]
Co-housing Campine - Decock

FR Un projet résidentiel situé au coin de la rue de la Campine et la rue J-B Decock. Les bâtiments sur la parcelle seront démolis ou partiellement transformés et un nouveau bâtiment y est prévu. Début du chantier : fin 2024

NL Een woonproject op een terrein dat gelegen is op de hoek van de Kempen- en de Decockstraat. De gebouwen op het perceel worden afgebroken of gedeeltelijk verbouwd en er is een nieuw gebouw gepland. Start van de bouw : eind 2024

6 [CQD/DWC]
Habitations Vandenpeereboom - Decock / Woningen Vandenpeereboom - Decock

FR De nouveaux logements, situés à l'angle de la rue J-B Decock et la rue Vandenpeereboom. Le projet vise aussi à rendre l'angle entre les deux rues, actuellement un terrain vague, plus attractif. Début du chantier : début 2024

NL Nieuwe woningen gelegen op de hoek van de J-B Decock- en Vandenpeereboomstraat. Het project is ook bedoeld om de hoek tussen de twee straten, die momenteel leeg staat, aantrekkelijker te maken. Start van de bouw : eind 2024

7 [CRU/SVC]
Piste cyclo-piétonne / Voet- en fietspad
 Rue Alphonse Vandenpeereboomstraat

FR Un nouvel axe pour piétons et cyclistes ! Inauguré en juillet 2020.

NL Een nieuwe as voor voetgangers en fietsers ! Ingepland in juli 2020.

8 [CRU/SVC]
Beekant se transforme! / Beekant is aan het veranderen!

FR Réaménagements et verdurisation des espaces publics autour du Métro Beekant et au pied des tours du Logement Molenbeekois, et remplacement des arrêts de bus. Le projet prendra en compte les modes de transports actifs et une bonne gestion des eaux de pluie dans cette zone. Début du chantier : début 2024.

NL Herinrichting en vergroening van de openbare ruimte rond het metrostation Beekant en aan de voet van de woontorens van de Molenbeekse Woningen, en vervanging van de bushaltes. Het project houdt rekening met actieve vervoerswijzen en goed regenwaterbeheer in dit gebied. Start van de bouw : begin 2024.

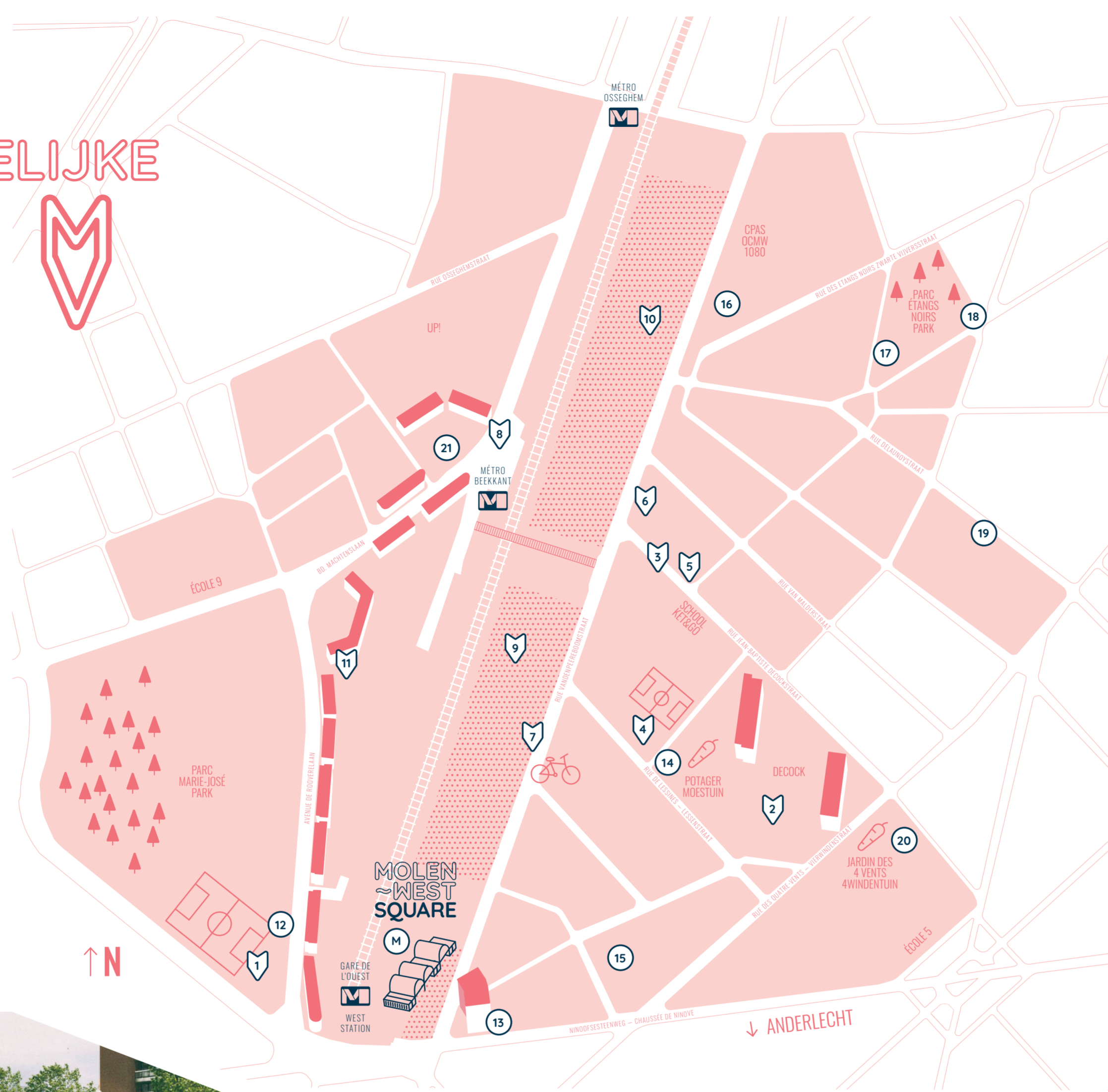
9
Occupation transitoire de la friche / Tussentijds gebruik van het braakland

FR Projet porté par Citydev, auquel sont associés la SNCB et la commune de Molenbeek-Saint-Jean. Début du projet transitoire en 2022. Le projet définitif doit encore être déterminé, un processus participatif va être mené pendant toute la durée de l'occupation transitoire.

NL Project geleid door Citydev, waarbij de NMBS en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek betrokken zijn. Start van het overgangproject in 2022. Het definitieve project moet nog worden vastgesteld en gedurende de gehele overgangperiode zal een inspraakproces worden gevoerd.

10 [CRU/SVC]
Aménagement d'un parc évolutif / Oprichting van een evolutief park

FR La friche va être aménagée par Bruxelles Environnement en un parc de plus de 3 ha et rendue accessible au public. Une occupation transitoire est prévue dès 2022 et les travaux de réalisation du parc définitif devraient débuter en 2024.



Envie de participer à un projet? Une idée pour le quartier? Une question? N'hésitez pas à nous contacter via molenwest@molenbeek.irisnet.be ou au 02/563.13.40 et à suivre la page Facebook MOLENWEST pour vous tenir au courant de l'actualité.

Zin in deelname aan een project? Een idee voor de buurt? Nog een vraag? Aarzel niet om ons contacteren via molenwest@molenbeek.irisnet.be of 02/563.13.40 of 02/412.36.15 en om de Facebook pagina MOLENWEST te volgen om u op de hoogte te houden van de nieuwtjes.

11 [CRU/SVC]
Occupation temporaire Molenwest Square / Tijdelijke bezetting Molenwest Square

FR La Société d'Aménagement Urbain a développé une occupation temporaire, en partenariat avec la commune et des acteurs du CQD « Autour du Parc de l'Ouest » et du CRU « Gare de l'Ouest ». Le lieu a été qualifié en espace public avec des panasoccers, des jeux d'eau... et des espaces réservés pour un Fablab, des associations et des projets portés par le quartier.

NL De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting heeft in samenwerking met de gemeente en de actoren van het DWC «Rondom Westpark» en het SVC «Weststation» een tijdelijke gebruik ontwikkeld. De plek is omgevormd tot een openbare ruimte met panasoccers, waterspelen... en ruimtes gereserveerd voor een Fablab, verenigingen en projecten gedragen door de wijk.

12 [CRU/SVC]
Etude pour la rénovation des bâtiments du Logement Molenbeekois / Studie voor de renovatie van de Molenbeekse Woningen

FR L'objectif est d'avoir un diagnostic détaillé du bâti existant en vue d'une rénovation de l'enveloppe des bâtiments et sur la possibilité de réaliser ou non une rénovation partielle des appartements et espaces communs. Il s'agira également de rénovier les abords immédiats des tours et de créer des liens avec le futur parc. L'étude se termine début 2022 et le marché d'architecture débutera en 2022.

NL Het doel is te komen tot een gedetailleerde diagnose van het bestaande gebouw om tot een renovatie van de bouwschil te komen en de mogelijkheid te onderzoeken al dan niet een gedeeltelijke renovatie van de appartementen en de gemeenschappelijke ruimten uit te voeren. Verbetering van de onmiddellijke omgeving van de torens en het creëren van verbindingen met het toekomstige park. De studie wordt begin 2022 afgerond en de architectuuroprichting gaat in 2022 van start.



PROJETS SOCIO ÉCONOMIQUES SOCIAAL ECONOMISCHE PROJECTEN

12
Casablanca active Pythagoras
 Avenue de Rooverelaan 9

FR Avant de commencer les travaux du nouveau Centre de Quartier, Casablanca a aménagé temporairement l'ancien bâtiment - avec des jeunes en insertion - en un lieu convivial pour le quartier. Le lieu est maintenant occupé par Collectactif, Molenbabbel, la Rue et l'Atelier permanent !

NL Alvorens met de bouw van het nieuwe wijkcentrum te beginnen, bouwde Casablanca VZW het oude gebouw tijdelijk om - met de hulp van jongeren in opleiding - tot een gezellige plek voor de buurt. De plaats wordt nu ingenomen door Collectactif, Molenbabbel, la Rue en Atelier permanent !



Lutte contre l'insalubrité / strijd tegen veroudering
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR Le quartier compte trop de logements insalubres et de bâtiments vides. Le CQD permet à la Cellule Habitat de la Commune de Molenbeek d'engager une personne pour s'attaquer à ce problème et aider les habitants dans cette situation.

NL Er zijn te veel ongezonde woningen en leegstaande gebouwen in de buurt. Dankzij het DWC kan de Cel Habitat van de gemeente Molenbeek iemand aanwerven om dit probleem aan te pakken en de bewoners in deze situatie te helpen.

13
Ekla intergénérationnel.neel
 Chaussée de Ninoveleaan 192

FR EKLA est le nom de la nouvelle tour de logements à la Gare de l'Ouest. Plusieurs appartements y sont gérés par l'Agence Immobilière sociale de Molenbeek, qui y mène un projet favorisant les rencontres entre les habitants, particulièrement entre les plus jeunes et les plus âgés.

NL EKLA is de naam van de nieuwe woontoren bij het Weststation. Verschillende appartementen worden beheerd door het Sociaal Huisvestingsagentschap van Molenbeek. Het voert er een project uit dat ontmoeting-en tussen de bewoners bevordert, met name tussen de jongsten en de oudsten.



14
Accompagnement scolaire 12-18 ans
 A Molenwest Square

FR En 2018, un appel a été lancé pour financer des activités d'accompagnement scolaire pour les adolescents. L'ABEF est depuis présent deux fois par semaine à Molenwest Square pour aider les jeunes étudiants dans leur parcours scolaire.

NL In 2018 werd een oproep gelanceerd om school-ondersteuningsactiviteiten ondersteuningsactiviteiten voor tieners te financieren. Sindsdien is ABEF twee keer per week aanwezig op Molenwest Square om jonge leerlingen te helpen met hun schoolwerk.

14
Occupation Lessines 35 Gebruik
 Rue de Lessines 35 - Lessenstraat 35

FR Avant la création du passage doux, la maison Rue de Lessines 35 est occupée par trois groupes d'habitants du quartier. Formations techniques, permanences sociales et juridiques pour un public handicapé et activités pour enfants sont au programme !

NL Vóór de aanleg van de zachte doorgang wordt het huis in Lessenstraat 35 gebruikt door drie groepen bewoners van de wijk. Technische opleiding, sociale en juridische dienstverlening voor mindervaliden en activiteiten voor kinderen staan op de agenda!

Animation Jeunes - Inclusion et diversité / Jeugdanimatie - inclusie & diversiteit
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR Que pensent les jeunes de leur quartier ? Qu'espèrent-ils pour le futur ? Quelle est la place des filles et des femmes ? C'est à toutes ces questions que le Contrat de Quartier Durable espère répondre en organisant différents ateliers et animations au sein du périmètre.

NL Wat vinden jongeren van hun buurt? Wat hopen ze voor de toekomst? Wat is de plaats van meisjes en vrouwen? Het is op al deze vragen dat het Duurzaam Wijkcontract een antwoord hoopt te geven door verschillende workshops en activiteiten in de perimeteer te organiseren.

M
Samen Voor Morgen
 A Molenwest Square

FR L'association propose une multitude d'activités, pour les enfants et les adultes. Jeux en plein air, cours de cuisine, ateliers de lecture... Principalement à Molenwest Square mais aussi au Jardin des 4 vents et à l'espace Decock.

NL De vereniging biedt een groot aantal activiteiten voor kinderen en volwassenen. Buitenspelen, kooklessen, workshops, leesateliers... Voornamelijk op het Molenwestplein maar ook in de Vierwindtuintuin en in de Decockruimte.

M
Fabwest
 A Molenwest Square

FR Les animateurs proposent des ateliers de créations et de fabrications en tout genre. Avec l'école, en famille ou pendant les stages de vacances, venez construire vos projets les plus fous !

NL De animatoren bieden creatieve en productiegerichte workshops van allerlei aard. Met de school, met de familie of tijdens de vakantie, kom en bouw je gekste projecten!

Mastock
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR La Commune s'inscrit dans une dynamique d'économie circulaire et vise la réutilisation des matériaux de construction dans les futurs projets immobiliers du Contrat de Quartier Durable.

NL De Gemeente maakt deel uit van een circulaire economie en is gericht op hergebruik van bouwmaterialen in toekomstige vastgoedprojecten van het Duurzaam Wijkcontract

Check your home : Bonfix passif
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR L'ASBL Bonnevie accompagne les habitants de logements passifs communaux et non communaux dans l'entretien de leur logement et développe en parallèle une formation de techniciens spécialisés dans ce type de bâtiment.

NL Bonnevie VZW helpt de bewoners van gemeentelijke en niet-gemeentelijke passiefhuizen bij het onderhoud van hun huizen en ontwikkelt tegelijkertijd een opleiding voor technici die gespecialiseerd zijn in dit soort gebouwen.



M
Centrum West
 A Molenwest Square

FR La maison de jeunes propose des activités à Molenwest Square : sport, jeux, accueil psycho-social. Elle participe également à l'entretien du site grâce au travail de jeunes du centre de formation Don Bosco - encadrés et formés à divers métiers.

NL Het jeugdcentrum biedt activiteiten aan op het Molenwest Square: sport, spel, psychosociale begeleiding. Zij neemt ook deel aan het onderhoud van het terrein dankzij het werk van jongeren van het opleidingscentrum Don Bosco - die worden begeleid en opgeleid in verschillende stadiën.

M
Sport2be
 A Molenwest Square

FR Propose des sessions de streetsooccer gratuites et mixtes - à Molenwest Square et dans les écoles - et offre des possibilités d'accompagnement des jeunes vers une insertion socioprofessionnelle (accompagnement individuel, stages, visites d'entreprise, formations...).

NL Begeleidt gratis en gemengd streetsooccer sessies - op de Molenwest Square en in scholen - en biedt mogelijkheden om jongeren te begeleiden naar sociaal-professionele integratie (individuele ondersteuning, stages, bedrijfsbezoeken, opleidingen...).



La Rue « Econo-ouest »
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR Sur base du constat de la mauvaise qualité du bâti existant, l'ASBL réalise un travail global sur les logements énergivores du périmètre. En collaboration avec des organisations d'insertion professionnelle, des travaux d'isolation (toiture, greniers, façades), de rénovations intérieures ou des petits travaux d'économie d'énergie sont réalisés.

NL Op basis van de vaststelling dat de bestaande gebouwen van slechte kwaliteit zijn, voert de VZW een globaal onderzoek uit naar de energieverlindende woningen in de perimeteer. In samenwerking met professionele integratie-organisaties worden isolatiewerkzaamheden (daken, zolders, gevels), binnenrenovaties of kleine energiebesparende werken uitgevoerd.

« Part-âges » - SAFA
 Avenue Raymond Vander Bruggenlaan 61 à Anderlecht

FR L'ASBL permet la rencontre des jeunes et des personnes âgées à travers des ateliers (art, divertissement, bien-être, cuisine...) et des événements (goûter de Noël, fête d'anniversaire, ...). Ce projet intergénérationnel entend réduire les préjugés et favoriser le développement d'une société ouverte, inclusive et solidaire.

NL De VZW brengt jong en oud samen via workshops (kunst, animatie, welzijn, koken, ...) en evenementen (kerstfeest, verjaardagsfeest, ...). Dit intergeneratieproject beoogt vooroordelen te verminderen en de ontwikkeling van een open, solidaire en inclusieve samenleving te bevorderen.

Fix - « Schrijnwerkers in wording »
 Rue Sylvain Denayerstraat 51 à Anderlecht

FR L'ASBL est spécialisée en économie sociale et dispense des formations aux métiers de la construction. Le CRU a permis la création d'une toute nouvelle formation qualifiante en menuiserie. Pour acquérir une expérience pratique, les apprenants sont formés sur des chantiers de rénovation d'écoles du périmètre.

NL De VZW is gespecialiseerd in sociale economie en verzorgt opleidingen in bouwberoepen. Het SVC heeft het mogelijk gemaakt een gloednieuwe kwalificatie-cursus schrijnwerkerij op te zetten. Om praktische ervaring op te doen, worden de stagiairs opgeleid op schoodrenovatieverven in de omgeving.



ENVELOPPES DE QUARTIER / WIJKENVELOPPEN

Plusieurs petits appels organisés pendant la durée des programmes afin de soutenir des projets à l'échelle du quartier, portés par des ASBL ou des citoyens.

Verscheidene kleine oproepen worden georganiseerd om projecten op buurtniveau te ondersteunen. Ze worden uitgevoerd door VZW's of burgers.

15
Made in West
 FR Un atelier d'artisanat urbain et de céramique organisé par les artistes Renata Melloni et Camille Meslay.

NL Een workshop stedelijke kunstnijverheid en keramiek georganiseerd door de kunstenaars Renata Melloni en Camille Meslay.

16
Bazar Festival
 FR La fête mensuelle du quartier du CLT Arc-En-Ciel, rue Vandenpeereboom.

NL Het maandelijke buurtfeest in de CLT Arc-En-Ciel in de Vandenpeereboomstraat.

17
Petits reporters
 FR Les jeunes de la J se lancent dans le journalisme.

NL Jongeren uit het jeugdhuis La J beginnen te werken als journalisten.

18
La Brise d'Ostende
 FR L'association le trait d'union veut réduire l'insécurité routière de la rue d'Ostende.

18
Mobiele keuken
 FR Le collectif d'artistes KAK crée une cuisine et un bar mobile qui se balade dans le quartier.

18
La Rue « Econo-ouest »
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR Sur base du constat de la mauvaise qualité du bâti existant, l'ASBL réalise un travail global sur les logements énergivores du périmètre. En collaboration avec des organisations d'insertion professionnelle, des travaux d'isolation (toiture, greniers, façades), de rénovations intérieures ou des petits travaux d'économie d'énergie sont réalisés.

19
Delaunoy Bibliothèque
 FR L'artiste et habitante Laure Prouvost crée une boîte à livre dans la rue Delaunoy.

19
Made in West
 FR Un atelier d'artisanat urbain et de céramique organisé par les artistes Renata Melloni et Camille Meslay.

NL Een workshop stedelijke kunstnijverheid en keramiek georganiseerd door de kunstenaars Renata Melloni en Camille Meslay.

19
Jardin 4 vents / Vierwindtuintuin
 FR Le comité de quartier redonne vie au Jardin des 4 vents.

NL Het buurtcomité brengt de Vierwindtuintuin tuin weer tot leven.

19
Delaunoy Bibliothèque
 FR L'artiste et habitante Laure Prouvost crée une boîte à livre dans la rue Delaunoy.

NL Kunstenaars en bewoonster Laure Prouvost creëert een boekendoos in de Delaunoystraat.

20
Jardin 4 vents / Vierwindtuintuin
 FR Le comité de quartier redonne vie au Jardin des 4 vents.

NL Het buurtcomité brengt de Vierwindtuintuin tuin weer tot leven.

20
DedansDehors
 FR Charleroi danse organise des cours de danse hip et hop gratuits et une représentation finale à Molenwest Square.

NL Charleroi danse organiseert gratis hiphopdansen en een eendvoorstelling op de Molenwest Square.

20
Scar the Car
 FR Performance participative à Molenwest Square : expression libre sur une voiture avec l'artiste Eric Van Uytven.

20
Molenebeek à vélo
 FR Même les adultes peuvent apprendre à faire du vélo ! Cours tous les dimanches à Molenwest Square.

20
La Brise d'Ostende
 FR L'association le trait d'union veut réduire l'insécurité routière de la rue d'Ostende.

20
Mobiele keuken
 FR Le collectif d'artistes KAK crée une cuisine et un bar mobile qui se balade dans le quartier.

20
La Rue « Econo-ouest »
 Dans tout le quartier / in de hele wijk

FR Sur base du constat de la mauvaise qualité du bâti existant, l'ASBL réalise un travail global sur les logements énergivores du périmètre. En collaboration avec des organisations d'insertion professionnelle, des travaux d'isolation (toiture, greniers, façades), de rénovations intérieures ou des petits travaux d'économie d'énergie sont réalisés.

20
Jardin 4 vents / Vierwindtuintuin
 FR Le comité de quartier redonne vie au Jardin des 4 vents.

NL Het buurtcomité brengt de Vierwindtuintuin tuin weer tot leven.

21
Des habitants / Inwoners, le Collectif Machtens, le Logement Molenbeekois
 FR De nombreux acteurs se mobilisent pour s'approprier les espaces publics près du métro Beekkant : potagers, mobiliers urbains, animations...!

NL Talrijke actoren zetten zich in om de openbare ruimte in de buurt van de metro Beekkant zich eigen te maken: moestuinen, straatmeubilair, activiteiten, enz.



FR Les Contrats de Quartier Durable (CQD) Autour du Parc de l'Ouest et de Rénovation Urbaine (CRU) Gare de l'Ouest sont deux programmes de développement urbain actifs à Molenbeek, ils visent à créer des nouvelles infrastructures, à rénover l'espace public et à financer des projets de cohésion sociale. Il s'agit de programmes de la Région de Bruxelles-Capitale mis en œuvre en partenariat avec la Commune. Le CRU Gare de l'Ouest impacte également le territoire d'Anderlecht. Pour en savoir plus sur les projets d'Anderlecht: www.anderlecht.be/fr/index.php/fr/cru-gare-de-l-ouest.
 Op initiatief van Catherine Mouraux, Bourgmestre, et Jef Van Damme, Echevin, avec le soutien du Collège des Bourgmestres et Echevins de Molenbeek-Saint-Jean. À l'initiative van Catherine Mouraux, Bourgmester, en van Jef Van Damme, Schepen, met de steun van het Collège van Burgemeester en Schepenen van Sint-Jans-Molenbeek.

MOLEN WEST

- Duurzaam Wijkcontract Rondom Westpark**
- Contrat de Quartier Durable Autour du Parc de l'Ouest**
- Stads-vernieuwings-contract Weststation**
- Contrat de Rénovation Urbaine Gare de l'Ouest**

DÉCOUVREZ LES PROJETS DE VOTRE QUARTIER / ONTDEK DE PROJECTEN IN JOUW WIJK